

AYUDAS A LA ROTULACIÓN

Subvenciones para instalar en euskera o en bilingüe rótulos, toldos y vehículos comerciales:

- **En euskera:** el 50%, máximo 360 €.
- **En euskera y castellano:** siempre y cuando el texto en euskera reciba un trato preferente: el 30%, máximo 180 €.



AYUDAS PARA APRENDER EUSKERA

El Ayuntamiento subvencionará el 100% de la matrícula a los y las titulares y empleados/as de tiendas y establecimientos hosteleros de Getxo que deseen aprender euskera y cumplan todos los requisitos.

SERVICIO DE TRADUCCIÓN

gehi@getxo.net

Gratuito durante todo el año. Tus carteles y escritos en euskera o en bilingüe, como tú prefieras.

SERVICIO DE MAQUETACIÓN

Tú eliges el diseño y el tamaño de papel que más te gusta. Dispones de 10 diseños. El tamaño y la posición también los eliges tú: DIN A3, DIN A4, DIN A5, vertical, horizontal...

También puedes maquetar el texto deseado sobre el papel que tú nos traigas, o si lo prefieres, sobre un fondo blanco.



“DENDAKETAN” CURSOS DE EUSKERA

Dirigido a comerciantes y hosteleros de Getxo. Cursos de sólo 60 horas, durante dos días a la semana para atender a la clientela en euskera.



¿QUÉ MATERIAL NECESITAS?

Disponemos de materiales interesantes para tu comercio. En euskera o en bilingüe y GRATIS

- 1 “Abierto/Cerrado”
- 2 “Rebajas”
- 3 “Ofertas especiales”
- 4 “Hojas de reclamaciones”
- 5 “Lotería de Navidad”
- 6 “Horario de verano”
- 7 “Estamos de vacaciones”
- 8 Impresos (facturas, albaranes...)

EUSKARA BIZI



Si deseas hacer saber a tu clientela que tu establecimiento está en condiciones de atender en euskera, disponemos de displays, carteles... con el lema **HEMEN ERE EUSKARA BIZI.**

ASESORAMIENTO LINGÜÍSTICO

Si deseas más información sobre los servicios y ayudas que ofrece el programa **EUSKARA MERKATARITZARA**, llámanos o escríbenos y recibirás nuestra visita en tu establecimiento.

TEL. 94 415 22 52 / e-mail. gehi@getxo.net

REALIZA TU SOLICITUD



TEL. 94 415 22 52
e-mail. gehi@getxo.net

Hizkuntza aholkularitza
Getxoko saltokiei

Asesoría lingüística
al comercio getxotarra

TEL. 94 415 22 52
e-mail. gehi@getxo.net

Getxoko Udaleko Euskara Zerbitzua

Servicio de Euskera
del Ayto. de Getxo

TEL. 94 466 00 10/11
e-mail. euskara.zerbitzua@getxo.net
web. www.getxo.net



EUSKARA, AUKERA PAREGABEA ZERBITZU-GUTUNA



EUSKARA MERKATARITZARA



ERROTULUA IPINTZEKO DIRU- LAGUNTZAK

Errotuluak, olanak eta ibilgailu komertzialak euskara hutsez edo euskaraz eta gaztelaniaz jartzeko dirulaguntzak.

- **Euskaraz:** errotuluaren %50, gehienez 360 €.
- **Euskaraz eta gaztelaniaz,** beti ere euskarazko testuak lehentasuna badu: %30, gehienez, 180 €.



EUSKARA IKASTEKO DIRU- LAGUNTZAK

Getxoko merkataritza eta ostalaritza sektoreetako saltokietako jabeek edo langileek euskara ikasteko eskoletara joateko diru-laguntza jasoko dute. Baldintzak betetzen dituenari Udalak matrikularen %100 itzuliko dio.

ITZULPEN ZERBITZUA

gehi@getxo.net

Urte osoan eta doan. Zure kartelak eta idatziak euskaraz edo ele bietara, zuk nahi duzun bezala.

MAKETAZIO ZERBITZUA

Zeuk aukeratu kartela egiteko gehien gustatzen zaizun diseinua eta paper-tamaina. 10 paper-diseinu dituzu aukeran. Tamaina eta posizioa ere aukeran, DIN A3, DIN A4, DIN A5, bertikalean, horizontalean...

Eskatutako testua zeuk ekarritako paperean, edo orri zuri batean ere maketatu ahal izango duzu.



“DENDAKETAN” EUSKARA IKASTAROA

“DENDAKETAN” ikastaroak bezeroei arreta euskaraz egiteko 60 orduko ikastaro laburrak dira, astean bi egunetan Getxoko dendari eta ostalarientzat.



ZEIN MATERIAL BEHAR DUZU?

Material sorta interesgarria dugu zuretzat. Euskaraz edo ele bietan eta DOAN.

1. “Zabalik/Itxita”
2. “Merkealdia”
3. “Eskaintza bereziak”
4. “Erreklamazio-orriak eskuragarri”
5. “Gabonetako loteria”
6. “Udako ordutegia”
7. “Oporretan gaude”
8. Inprimakiak (fakturak, ordainagiriak...).

EUSKARA BIZI



Zure saltokian bezeroei arreta euskaraz emateko aukera baduzula adierazi nahi baduzu, baditugu **HEMEN ERE EUSKARA BIZI** leloa duten mahai-gainekoak, kartelak...

HIZKUNTZA AHOLKULARITZA

EUSKARA MERKATARITZARA programak eskaintzen dituen zerbitzuen eta laguntzen gaineko argibide gehiago jaso nahi baduzu, deitu edo idatzi eta zurekin bilduko gara zure denda bertan.

TEL. 94 415 22 52 / e-mail. gehi@getxo.net

EGIN ZURE ESKAERA



TEL. 94 415 22 52

e-mail. gehi@getxo.net

**Hizkuntza aholkularitza
Getxoko saltokiei**

**Asesoría lingüística
al comercio getxotarra**

**TEL. 94 415 22 52
e-mail. gehi@getxo.net**

Getxoko Udaleko Euskara Zerbitzua

**Servicio de Euskara
del Ayto. de Getxo**

**TEL. 94 466 00 10/11
e-mail. euskara.zerbitzua@getxo.net
web. www.getxo.net**



EUSKERA, UNA BUENA OPORTUNIDAD CARTA DE SERVICIOS



EUSKARA MERKATARITZARA

